

Fahrzeugteil: Sonderrad 8JJ X 17  
 Antragsteller: AEZ Leichtmetallräder GmbH

Radtyp: AAS  
 Stand: 27.10.2003

**0. Hinweise**

Die Montage der Reifen darf wegen der Felgenbettform nur von der Radinnenseite erfolgen.  
 Der Verwendungsbereich wurde teilweise aktualisiert.

**I. Übersicht**

Ausführung	Ausführungsbezeichnung		Lochkreis (mm) / -zahl	Mittelloch (mm)	Einpreßtiefe (mm)	zul. Radlast (kg)	zul. Abrollumfang (mm)	gültig ab Fertig. Datum
	Kennzeichnung Rad	Kennzeichnung Zentrierring						
AAS6581	AAS PCD100	Ø60.1 Ø58.1	100/5	58,1	32	575	1975	02/01
AAS6541	AAS PCD100	Ø60.1 Ø54.1	100/5	54,1	32	575	1975	02/01
AAS6571	AAS PCD100	Ø60.1 Ø57.1	100/5	57,1	32	575	1975	02/01
AAS7651	AAS PCD110	ohne Ring	110/5	65,1	35	670	1990	02/01
AAS8571	AAS PCD112	Ø70.1 Ø57.1	112/5	57,1	35	670	1990	02/01
ABS8571	AAS PCD112	Ø70.1 Ø57.1	112/5	57,1	35	645	2075	02/01
AAS8666	AAS PCD112	Ø70.1 Ø66.6	112/5	66,6	35	645	2075	02/01
AAS8666	AAS PCD112	Ø70.1 Ø66.6	112/5	66,6	35	670	1990	02/01
AAS0601	AAS PCD114.3	Ø71.6 Ø60.1	114,3/5	60,1	40	680	2100	02/01
AAS0641	AAS PCD114.3	Ø71.6 Ø64.1	114,3/5	64,1	40	680	2100	02/01
AAS0661	AAS PCD114.3	Ø71.6 Ø66.1	114,3/5	66,1	40	680	2100	02/01
AAS0671	AAS PCD114.3	Ø71.6 Ø67.1	114,3/5	67,1	40	665	2140	02/01
AAS0671	AAS PCD114.3	Ø71.6 Ø67.1	114,3/5	67,1	40	680	2100	02/01
AAS9726	AAS PCD120	ohne Ring	120/5	72,6	35	635	1975	02/01

**I.1. Beschreibung der Sonderräder**

Hersteller : AEZ Leichtmetallräder GmbH  
 53721 Siegburg

Hersteller : AEZ Leichtmetallräder GmbH  
 53721 Siegburg

Handelsmarke : ARES

Art der Sonderräder :LM-Sonderräder, zweiteilig, Mittenbohrung mit einer Kappe abgedeckt

Korrosionsschutz : Mehrschicht-Einbrennlackierung

Masse des Rades : ca. 12,4 kg

**I.2. Radanschluß**

siehe Anlage

**I.3. Kennzeichnung der Sonderräder**

An den Sonderrädern wird folgende Kennzeichnung an der Außen- bzw. Innenseite eingegossen bzw. eingeprägt, siehe Beispiel der Radausführung AAS6541:

	: Außenseite	: Innenseite
Hersteller	: --	: AEZ
Handelsmarke	: --	: ARES
Radtyp	: --	: AAS
Radausführung	: --	: AAS PCD100
Radgröße	: --	: 8JJ X 17
Einpreßtiefe	: --	: ET32
Herstellungsdatum	: --	: Fertigungsmonat und -jahr z.B. 02.01
Herkunftsmerkmal	: --	: AEZ Germany
Gießereikennzeichnung	: --	: M
Japan. Prüfwertzeichen	: --	: JWL
Weitere Kennzeichnung	: --	: 3140

Zusätzlich können an der Radinnenseite bzw. -außenseite verschiedene Kontrollzeichen angebracht sein.

#### **I.4. Verwendungsbereich**

Die Sonderräder sind für Personenkraftwagen vorgesehen.

#### **II. Sonderradprüfung**

Die hier beschriebenen Sonderräder wurden gemäß der "Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Kfz und ihre Anh. BMV/StV 13/36.25.07-20.01, VkB I S 1377" vom 25.11.1998 geprüft.

##### **II.1. Felge**

Die Maße und Toleranzen der Felgenkontur entsprechen der JATMA-Norm, wobei Innen- und Außenseite spiegelbildlich vertauscht sind. Gegen das spiegelbildlich ausgeführte Tiefbett bestehen keine technischen Bedenken.

##### **II.2. Werkstoff der Sonderräder:**

Zusammensetzung, Festigkeitswerte und Korrosionsverhalten des Werkstoffes sind in der Beschreibung des Herstellers aufgeführt; diese Angaben wurden durch uns nicht überprüft.

##### **II.3. Festigkeitsprüfung:**

Ein Festigkeitsnachweis vom TÜV Pfalz mit Berichts-Nr. 01-8031A00-V01 vom 11.04.2001 liegt vor.

### III. Anbau- und Verwendungsprüfung:

#### III.1. Anbauuntersuchung am Fahrzeug:

Wenn die Auflagen und Hinweise in den Anlagen erfüllt sind, haben die Räder ausreichenden Abstand von Brems- und Fahrwerksteilen, und die Freigängigkeit der Reifen ist bei den im Straßenverkehr üblichen Bedingungen gewährleistet.

#### III.2. Fahrversuche:

Freigaben der Fahrzeughersteller über Felgenreöße, Einpreßtiefe und Größen der Bereifung liegen teilweise nicht vor.

Für die Verwendung der Sonderräder wurden Anbau-, Freigängigkeits und Handlingprüfungen durchgeführt. Der Untersuchungsumfang entspricht den Kriterien der Richtlinie für die Prüfung von Sonderrädern für Kfz und ihre Anhänger (BMV/StV 13/36.25.07-20.01 vom 25.11.1998, VkBl S. 1377), Punkt 4.6.8 Anbauprüfung, und des VdTÜV-Merkblattes Nr. 751 ((Begutachtung von baulichen Veränderungen an M- und N-Fahrzeugen unter besonderer Berücksichtigung der Betriebsfestigkeit) Ausgabe 05.2000 Anhang I). Bei den durchgeführten Prüfungen ergaben sich im Vergleich zur serienmäßigen Ausrüstung der Fahrzeuge keine Beanstandungen. Kriterien des Fahrkomforts lagen der Beurteilung nicht zugrunde. Der Kraftstoffverbrauch mit den von der Serie abweichenden Rad/Reifen-Kombinationen wurde nicht gemessen.

#### III.3. Fahrwerksfestigkeit:

Für Fahrzeuge in diesem Gutachten, bei denen die Spurverbreiterung mehr als 2 % der serienmäßigen Spurweite beträgt, wurde die Festigkeit des Fahrwerks positiv geprüft.

### IV. Zusammenfassung:

Gegen die Abnahme des Anbaues des Sonderrades nach § 19 StVZO bei festgelegtem Verwendungsbereich bestehen keine technischen Bedenken.

Der Gutachteninhaber muß eine gleichmäßige und reihenweise Fertigung der Räder gewährleisten.

Er hat darüberhinaus dafür zu sorgen, daß dieses Gutachten sowie dessen Anlagen durch Nachtrag ergänzt werden, wenn

- sich am Sonderrad Änderungen in maßlicher, werkstofflicher oder fertigungstechnischer Hinsicht ergeben.
- sich berührte Bau- und Betriebsvorschriften der Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) bzw. hierzu ergangene Richtlinien und Anweisungen ändern.
- ein Verwendungsbereich definiert ist und sich in diesem anbau-, freigängigkeits- oder fahrzeugfunktionsrelevante Daten ändern.

**V. Unterlagen und Anlagen:****V.1. Verwendungsbereichsanlagen:**

Folgende Verwendungsbereiche in den bestehenden Anlagen werden aktualisiert und ggf. um neue Anlagen ergänzt:

Anlage	Ausführung	ET	erstellt am	Allg. Hinweise
3 AUDI	AAS6571	32	27.10.2003	liegt bei
10 AUDI	AAS8571; ABS8571	35	27.10.2003	liegt bei
15 BMW, BMW AG	AAS9726	35	27.10.2003	liegt bei
4 CHRYSLER	AAS6571	32	27.10.2003	liegt bei
1 FIAT	AAS6581	32	27.10.2003	liegt bei
11 FORD	AAS8571; ABS8571	35	27.10.2003	liegt bei
22 FORD	AAS0671; AAS0671	40	27.10.2003	liegt bei
17 HONDA	AAS0641	40	27.10.2003	liegt bei
19 MAZDA	AAS0671; AAS0671	40	27.10.2003	liegt bei
14 MERCEDES	AAS8666; AAS8666	35	27.10.2003	liegt bei
20 MITSUBISHI	AAS0671; AAS0671	40	27.10.2003	liegt bei
18 NISSAN	AAS0661	40	27.10.2003	liegt bei
8 OPEL	AAS7651	35	27.10.2003	liegt bei
9 SAAB	AAS7651	35	27.10.2003	liegt bei
5 SEAT	AAS6571	32	27.10.2003	liegt bei
12 SEAT	AAS8571; ABS8571	35	27.10.2003	liegt bei
6 SKODA	AAS6571	32	27.10.2003	liegt bei
21 SKODA	AAS8571; ABS8571	35	27.10.2003	liegt bei
2 TOYOTA	AAS6541	32	27.10.2003	liegt bei
16 TOYOTA	AAS0601	40	27.10.2003	liegt bei
7 VW	AAS6571	32	27.10.2003	liegt bei
13 VW	AAS8571; ABS8571	35	27.10.2003	liegt bei

Fahrzeugteil: Sonderrad 8JJ X 17  
Antragsteller: AEZ Leichtmetallräder GmbH

Radtyp: AAS  
Stand: 27.10.2003

Seite: 5 von 5

**V.2. Allgemeine Hinweise:**

siehe Anlage: Allgemeine Hinweise



A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Hübner'.

Hübner

Sachverständiger  
München, 27.10.2003  
KUB